

USER MANUAL

ELECTRIC KETTLE
KT-15PS1WCIS(W)

TOSHIBA



LANGUAGES

EN	English
RU	Russian
GE	Georgian
TR	Turkish
UA	Ukrainian

CONTENTS

CONTENTS	01
SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	05
PRODUCT OVERVIEW	06
OPERATION INSTRUCTIONS	07
CLEANING AND MAINTENANCE	08

SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow all the safety precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electrical shock.

- Do not touch the body of the kettle when it is hot. Always hold the appliance by the handle when using it.
- Always ensure the lid is closed when in use. Failure to close the lid will prevent the thermostat from switching off and cause the kettle to boil dry.
- Keep the appliance well away from hot surfaces, and objects that can be damaged by heat.
- Ensure there is at least 20 cm space left to operate the kettle and that steam can escape safely. Never use the kettle under a cupboard or shelf where the steam may damage the surface.
- Avoid contact with the steam from the spout when the water is boiling or just after it has switched off.
- Be careful when opening the lid for re-filling when the kettle is hot.
- Ensure that the kettle cannot fall into water.
- Do not fill or pour water from the kettle while it is on the base.
- Disconnect the kettle at the mains supply before filling or emptying the jug, before cleaning any of its components, and when it is not in use.
- Do not immerse the connecting cord in water or other liquids.
- Do not allow liquids to come into contact with the body connector of the kettle, its base or the connecting cord.
- Do not let the connecting cord overhang the edge of the work surface or allow it to touch hot surfaces or sources of heat or flame.

EN

- If any part of this appliance is damaged or malfunctions in any way, or the connecting cord or mains plug is broken, do not continue to use it. Seek expert assistance.
- "This appliance can only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised .
- Keep the appliance and its cord out of reach fo children less than 8 years.



WARNING: Some accessible surfaces may be hot during operation of this appliance

EN

CAUTIONS

- Do not place the power base unit on a metal tray or metal surface when plugged into any power source.
- This appliance is for indoor domestic use only. Do not use it at outdoors.
- This kettle jug and power base form an integral appliance. Do not use other kettle jugs with this power base, or this kettle jug with other bases.
- The switch on this appliance must be readily operable at any times. Do not hinder its operation by incorrect placement or by placing obstacles that may restrict its free movement.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, office and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- In bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
Warning: Misuse may cause potential injury.

STORAGE

- Excess cord can be stowed by feeding the cord into the storage cavity in the base of the unit. When the kettle is not in use, it should be stored on its base and out of the reach of children and pets.

EN

**THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED
THIS APPLIANCE MUST BE ATTENDED AT ALL
TIMES WHEN IN OPERATION**

SPECIFICATIONS

Model	KT-15PS1WCIS(W)
Capacity	1.5L
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50/60Hz
Rated power	1800-2150W

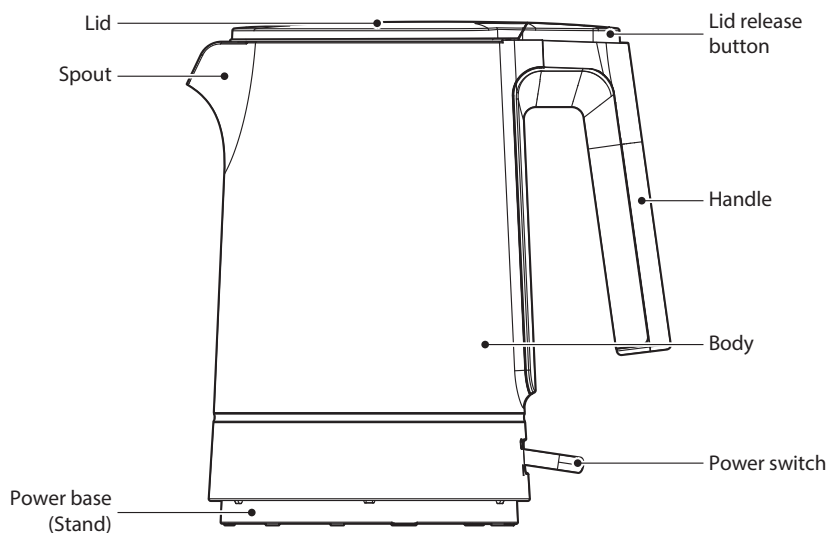
power consumption and time to reach the applicable low power mode:

off mode: 0W;

The max time reach the applicable low power mode: 20 minute.

PRODUCT OVERVIEW

About Your Kettle



EN

OPERATION INSTRUCTIONS

Preliminaries

Unpack your kettle and any accessories carefully. Retain the packaging so that you can transport the appliance safely. If you dispose of it please do so with regard to any recycling regulations in your area. Before using your kettle: Check that the voltage marked on the rating plate under the kettle or the base matches your mains voltage. Please read all the instructions in this User Guide with particular reference to the safety notes.

Operation

1. Separate the kettle from the base. Ensure that the mains socket is switched off at the wall. Lead the power cord out through the recess in the base. Place the kettle base on a stable level surface and connect the power cord to the wall socket. Excess cord may be safely stowed by feeding it carefully into the stowage compartment in the base. Ensure the power cable exits the cut out slot otherwise the kettle base will not be stable.
2. Pour away previously boiled water.
3. Push the lid release button to lift up the lid.
4. Fill the kettle with fresh water. The MIN and MAX marks are located on the water scale . The water level must always cover the MIN (0.5 litres) mark . Do NOT fill the kettle above the MAX mark (1.5litres) , or boiling water may be ejected. Close the lid. Place the filled kettle correctly on the power base.

EN

Boiling the Kettle

1. Switch on the power at the wall socket.
2. The kettle ON/OFF switch is located below the handle. Press the switch down to switch the kettle on.
3. The power switch will illuminate showing the kettle is in operation.
4. When the water has reached the correct temperature, the power switch will switch off.
5. You can stop the boiling at any time by lifting the switch up. To re-boil, press the switch again. If the water is very hot, it may be necessary to wait until the switch resets.
6. Always ensure the lid is tightly fitted and never lift it while the kettle is boiling or you run the risk of scalding. If the lid is not correctly fitted while boiling, the automatic cut-out will not operate, you may boil the kettle dry and cause damage due to excessive steam emissions.
7. After boiling, switch off the appliance at the mains. The kettle now could be safely removed from its base and pour out the boiled water. Always pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too quickly.
8. Never leave hot water in the kettle while it is unattended.
9. After use, replace the kettle on its base.
10. Before first use or after storage:
Fill the kettle with fresh water. Boil the water. Pour away the boiled water. Repeat this two or three times. The kettle is now ready for use.

Boil Switch with Auto Shut-Out

When boiling water, do NOT hold the switch down or steam will be ejected from the lid and you may damage the automatic shut off mechanism. Always ensure that the ON/OFF switch is clear of obstructions, readily operable and is not prevented from switching off.

Boil Dry Protection

Your kettle is fitted with a safety device which switches it off if the appliance is operated with insufficient water. If this occurs, the kettle should be switched off at the mains and allowed to cool thoroughly before refilling with cold water. The safety device will then reset.

Overheating Shut -Off

In the status of gross overheating, your kettle will automatically shut down status to prevent further damage.

Should this occur, take it to a qualified service person for examination and repair.

CLEANING AND MAINTENANCE

EN

1. To prolong the kettle's lifespan , please clean the mineral deposits in the kettle regularly.
2. Always unplug from the plug socket and allow to cool down before cleaning.
3. Do not use chemical, steel wool, or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle, as these will scratch the surface and fade the outside color.

Cleaning methods:

1. Fill the kettle with 0.5L white vinegar and the remainder with water and allow to stand for over 1 hour;
2. Empty the solution from the kettle. Wipe off the deposits remained with damp cloth;
3. Fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will be ready to use;
4. If necessary, repeat the operations above for several times;
5. The surface of the kettle may be wiped over with a damp cloth and polished with a soft dry cloth.

#DetailsMatter

РУКОВО- ДСТВО ПОЛЬЗО- ВАТЕЛЯ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ЧАЙНИК

KT-15PS1WCIS(W)

TOSHIBA



СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	01
ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ	02
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	05
ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ	06
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	07
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	08

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, соблюдайте все перечисленные ниже меры предосторожности в целях безопасности, снижения риска возгорания, травм или поражения электрическим током.

- Не прикасайтесь к корпусу чайника, когда он горячий. Всегда держите прибор за ручку при использовании.
- Всегда следите за тем, чтобы крышка была закрыта во время использования. Если крышка не закрыта, термостат не сработает, и чайник выкипит насухо.
- Держите прибор подальше от горячих поверхностей и предметов, которые могут быть повреждены при тепловом воздействии.
- Убедитесь, что вокруг рабочего чайника оставлено не менее 20 см свободного пространства, чтобы пар мог безопасно выходить. Никогда не используйте чайник под шкафом или полкой, где пар может повредить поверхность мебели.
- Избегайте контакта с паром, выходящем из носика во время кипения воды или сразу после автоматического отключения.
- Будьте осторожны при открытии крышки для добавления воды, когда чайник горячий.
- Убедитесь, что чайник не может упасть в воду.
- Не заливайте воду в чайник и не выливайте ее из него, когда чайник стоит на подставке.
- Отключайте чайник от электросети перед его наполнением или опорожнением, перед очисткой любых его компонентов и когда он не используется.
- Не погружайте соединительный шнур в воду или в другие жидкости.
- Не допускайте попадания жидкости на разъем корпуса чайника, его подставку или соединительный шнур.
- Не допускайте, чтобы соединительный шнур свисал с края рабочей поверхности или касался горячих поверхностей, источников тепла или открытого пламени.

RU

- Не используйте данный прибор в случае повреждения какой-либо его части, шнура питания или штепсельной вилки. Обратитесь за помощью к специалисту.
- Дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом или знаниями, могут использовать данное устройство только в тех случаях, когда такое использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного устройства. Дети не должны играть с прибором. Операции по очистке и обслуживанию прибора не должны проводиться детьми, которые не достигли возраста 8 лет и не находятся под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.



RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы этого прибора некоторые доступные поверхности могут быть горячими.

ОСТОРОЖНО

- Не размещайте подставку для подачи питания на металлическом подносе или на другой металлической поверхности, когда подставка подключена к источнику питания.
- Этот прибор предназначен только для использования в помещениях в домашних условиях. Не используйте устройство на открытом пространстве.
- Чайник и его подставка для подачи питания образуют единое устройство. Не используйте другие чайники с этой подставкой для подачи питания и не используйте эту подставку с другими чайниками.

- Выключатель на этом приборе должен быть легко доступен в любое время. Не препятствуйте его работе неправильной установкой или размещением предметов, которые могут ограничивать его свободное движение.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - гостиницы, мотели и другие места проживания туристов;
 - мини-отели.
- Если сетевой шнур поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Если чайник переполнен, из него может выплескиваться кипящая вода. Предупреждение: Ненадлежащее использование может стать причиной травмы.

ХРАНЕНИЕ

- Если шнур окажется слишком длинным, излишек можно безопасно убрать, аккуратно уложив в отсек для хранения в подставке устройства. Когда чайник не используется, его следует хранить на подставке, в недоступном для детей и домашних животных месте.

**ЭТОТ ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ
ЗАЗЕМЛЕН. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ЗА
ПРИБОРОМ НЕОБХОДИМО
ПОСТОЯННО НАБЛЮДАТЬ**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	КТ-15PS1WCIS(W)
Емкость	1,5 л
Номинальное напряжение	220–240 В перем. тока
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1800–2150 Вт

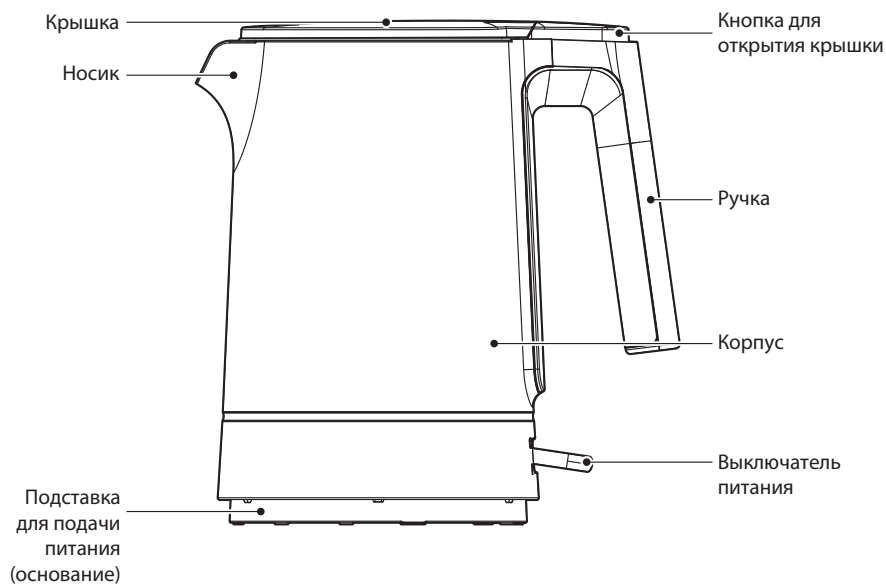
Потребляемая мощность и время перехода в соответствующий режим низкого энергопотребления:

Режим выключения: 0 Вт;

Максимальное время перехода в соответствующий режим низкого энергопотребления: 20 минут.

ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ

Общие сведения о чайнике



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предварительные сведения

Осторожно распакуйте чайник и все аксессуары. Сохраните упаковку, чтобы безопасно транспортировать прибор при необходимости. Если вы утилизируете прибор, пожалуйста, соблюдайте правила переработки, действующие в вашем регионе. Перед использованием чайника: Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке под чайником или под его подставкой, соответствует напряжению в вашей электросети. Прочтите все инструкции, приведенные в настоящем руководстве пользователя, уделяя особое внимание указаниям по технике безопасности.

Операция

1. Снимите чайник с подставки. Убедитесь, что настенная розетка питания выключена. Выведите сетевой шнур через выемку в подставке. Установите подставку чайника на ровную и устойчивую поверхность и подключите шнур питания к настенной розетке. Если шнур окажется слишком длинным, излишек можно безопасно убрать, аккуратно уложив в отсек для хранения в подставке. Убедитесь, что сетевой шнур проходит через выемку, иначе подставка чайника будет нестабильной.
2. Вылейте ранее вскипяченную воду.
3. Нажмите кнопку открывания крышки, чтобы поднять крышку.
4. Наполните чайник свежей водой. На шкале уровня воды есть отметки MIN (мин.) и MAX (макс.). Уровень воды всегда должен быть выше отметки MIN (0,5 л). НЕ ЗАПОЛНЯЙТЕ чайник выше отметки MAX (1,5 л), иначе может произойти выброс кипящей воды. Закройте крышку. Корректно установите наполненный чайник на подставку для подачи питания.

RU

Кипячение воды в чайнике

1. Включите питание от настенной розетки.
2. Кнопка включения/выключения чайника расположена под ручкой. Нажмите кнопку вниз, чтобы включить чайник.
3. Кнопка питания будет подсвечиваться, указывая, что чайник работает.
4. Когда вода достигнет нужной температуры, кнопка питания отключится.
5. Вы можете остановить кипение в любое время, нажав кнопку вверх. Для повторного кипячения нажмите кнопку снова. Если вода очень горячая, возможно, потребуются подождать, пока кнопка сбросится.
6. Следите за тем, чтобы крышка всегда была плотно закрыта, и никогда не открывайте ее во время кипячения, иначе вы рискуете получить ожог. Если крышка не установлена корректно во время кипячения, автоматический выключатель не сработает. В этом случае вся вода может выкипеть, а чайник будет поврежден его из-за чрезмерного выделения пара.
7. После закипания воды отключите прибор от сети. Чайник теперь можно безопасно снять с подставки и вылить вскипяченную воду. Всегда наливайте кипящую воду медленно и осторожно, не наклоня чайник слишком быстро.
8. Никогда не оставляйте горячую воду в чайнике без присмотра.
9. После использования установите чайник на его подставку.
10. Перед первым использованием или после долгого хранения:
Наполните чайник свежей водой. Доведите воду до кипения. Слейте кипяченую воду. Повторите эту операцию два или три раза. После этого чайник будет готов к использованию.

Выключение при кипячении с аварийным автоматическим отключением

При кипячении воды НЕ удерживайте кнопку в нажатом положении, иначе из-под крышки вырвется пар, а механизм автоматического отключения может быть поврежден. Всегда проверяйте, что кнопка включения/выключения не заблокирована, легко нажимается и не препятствует выключению.

Защита от выкипания воды

Чайник оснащен устройством защиты, которое отключает его при работе с недостаточным количеством воды. Если это произойдет, чайник следует отключить от сети и дать ему полностью остыть перед повторным наполнением холодной водой. Устройство защиты затем будет сброшено.

Автоматическое отключение при перегреве

В случае сильного перегрева чайник автоматически отключится, чтобы предотвратить дальнейшие повреждения.

В случае возникновения такой ситуации обратитесь к квалифицированному специалисту для осмотра и ремонта.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

RU

1. Для продления срока службы чайника регулярно очищайте его от минеральных отложений.
2. Перед очисткой всегда вынимайте вилку из розетки и ждите, пока чайник остынет.
3. Не используйте едкие химические вещества или абразивные чистящие средства для очистки внешних поверхностей чайника, так как это может привести к появлению царапин на корпусе или к его обесцвечиванию.

Способы очистки:

1. Налейте в чайник 0,5 л белого уксуса, а остальную емкость заполните водой и оставьте не менее, чем на 1 час.
2. Вылейте раствор из чайника. Вытрите оставшиеся отложения влажной тканью.
3. Заполните чайник чистой водой, доведите ее до кипения, а затем слейте эту воду. Повторите предыдущую операцию. После этого чайник будет готов к использованию.
4. При необходимости повторите описанную выше операцию несколько раз.
5. Поверхность чайника можно протирать влажной тряпочкой и полировать мягкой сухой тканью.

#DetailsMatter

**მომხმა
რეზლის
სახელმ
ძღვანე
ლო**

ელექტრო ჩაიდანი
KT-15PS1WCIS(W)

TOSHIBA



სარჩევი

სარჩევი	01
უსაფრთხოების ინსტრუქციები	02
ტექნიკური მახასიათებლები	05
პროდუქტის მიმოხილვა	06
მუშაობის ინსტრუქციები	07
გასუფთავება და მოვლა	08

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად და დაზიანების ან ელექტროშოკის რისკის შესამცირებლად, გთხოვთ, დაიცვათ უსაფრთხოების ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ზომა.

- არ შეეხოთ ჩაიდნის ზედაპირს, როდესაც იგი ცხელია. გამოყენებისას მოწყობილობა ყოველთვის სახელურით გეჭიროთ.
- გამოიყენებისას ყოველთვის დარწმუნდით, რომ თავსახური დახურულია. თავსახურის დაუხურავობა ხელს შეუშლის თერმოსტატის გამორთვას და გამოიწვევს ჩაიდნის მშრალად დუღილს.
- შეინახეთ მოწყობილობა შორს ცხელი ზედაპირებისა და ისეთი საგნებისგან, რომლებიც შეიძლება სითბოს ზემოქმედებით დაზიანდეს.
- დარწმუნდით, რომ ჩაიდნის უსაფრთხო მუშაობისთვის დატოვებულია მინიმუმ 20 სმ სივრცე და ორთქლს შეუძლია თავისუფლად და უსაფრთხოდ გამოსვლა. არასოდეს გამოიყენოთ ჩაიდან კარადისა ან თაროს ქვეშ, სადაც ორთქლმა შეიძლება დააზიანოს ზედაპირი.
- არ შეეხოთ ორთქლს ჩაიდნის ყელიდან წყლის დუღილისას ან მოწყობილობის გამორთვისთანავე.
- ფრთხილად გახსენით სახურავი ხელახალი შევსებისას, როცა ჩაიდან ცხელია.
- დარწმუნდით, რომ ჩაიდან წყალში ვერ ჩავარდება.
- არ შეავსოთ და არ გადმოასხათ წყალი ჩაიდნიდან, როცა ის სადგარზე დგას.
- გამოაერთეთ ჩაიდან დენის ქსელიდან, სანამ ჩაიდანს ავსებთ ან ცლით, სანამ მის რომელიმე ნაწილს გაწმენდთ და ასევე მაშინ, როცა მოწყობილობას არ იყენებთ.
- დამაკავშირებელ კაბელს ნუ ჩადებთ წყალში ან სხვა სითხეებში.
- არ დაუშვათ, რომ სითხეები შეეხოს ჩაიდნის კონექტორს, მის სადგარს ან დამაკავშირებელ კაბელს.

- არ დაუშვათ, რომ დამაკავშირებელი კაბელი გადმოვიდეს სამუშაო ზედაპირის კიდიდან ან შეეხოს ცხელ ზედაპირებს ან სითბოსა და ალის წყაროებს.
- თუ ამ მოწყობილობის ნებისმიერი ნაწილი დაზიანებულია ან რაიმე სახით გაუმართავია, ან თუკი დამაკავშირებელი კაბელი ან ქსელის შტეფსელი გატეხილია, არ განაგრძოთ მისი გამოყენება. მოიძიეთ ექსპერტის დახმარება.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენოს მხოლოდ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებმა და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების შეზღუდული მქონე პირებმა ან გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებმა, თუ მათ გაეწიათ შესაბამისი ზედამხედველობა ან მიეცათ ინსტრუქცია მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და გააზრებული აქვთ დაკავშირებული რისკები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობით. დასუფთავება და სარემონტო სამუშაოები არ უნდა განხორციელდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და მეთვალყურეობის ქვეშ.
- მოწყობილობა და მისი სადენი 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

GE



გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის მუშაობის დროს მისი ზოგიერთი ხელმისაწვდომი ზედაპირი შეიძლება გაცხელდეს

გაფრთხილება

- არ განათავსოთ კვების სადგარი ლითონის თევზსა თუ ლითონის ზედაპირზე, როდესაც იგი დენის წყაროსთანაა შეერთებული.
- აღნიშნული მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ შიდა საოჯახო გამოყენებისთვის. მას გარეთ ნუ გამოიყენებთ.
- ეს ჩაიდანნი და ელექტრო სადგარი ერთ მთლიან მოწყობილობას წარმოადგენენ. არ გამოიყენოთ სხვა ჩაიდანები ამ ელექტრო სადგართან, ან ეს ჩაიდანნი არ გამოიყენოთ სხვა სადგარებთან.

- ამ მოწყობილობის გადამრთველი ნებისმიერ დროს მარტივად ხელმისაწვდომი უნდა იყოს. არ შეაფერხოთ მისი მუშაობა არასწორი განთავსებით ან ისეთი დაბრკოლებების მოთავსებით, რომლებიც შეზღუდავს მის თავისუფალ მოძრაობას.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია საყოფაცხოვრებო და მსგავს გარემოებებში გამოსაყენებლად, როგორიცაა:
 - პერსონალის სამზარეულო ზონებში მაღაზიებში, ოფისებსა და სხვა სამუშაო გარემოებში;
 - სოფლის ტიპის სახლებში;
 - კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებში და საცხოვრებელი ტიპის სხვა გარემოებში;
 - სასტუმრო ტიპის გარემოში.
- თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, ის მწარმოებლის, მისი სერვისის აგენტის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ უნდა შეიცვალოს.
- თუ ჩაიდანი გადავსებულია, შეიძლება გადმოვიდეს მდუღარე წყალი. გაფრთხილება: ბოროტად გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს პოტენციური დაზიანება.

GE

შენახვა

- ზედმეტი კაბელის შენახვა მისი მოწყობილობის ძირში არსებულ შესანახ ღრუში შეყვანითაა შესაძლებელი. როდესაც ჩაიდანი არ გამოიყენება, ის სადგარზე უნდა შეინახოთ და არ უნდა იყოს ბავშვებისა და შინაური ცხოველების მისაწვდომ ზონაში.

**ეს მოწყობილობა უნდა იყოს
დამიწებული. მოწყობილობა
მუშაობის დროს მუდმივად
მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყოს**

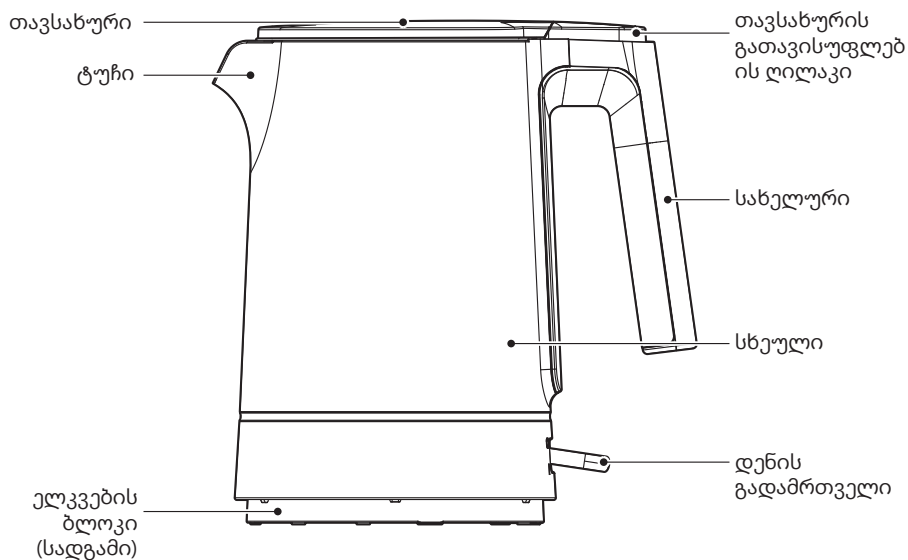
ტექნიკური მახასიათებლები

მოდელი	KT-15PS1WCIS(W)
ტევადობა	1,5 ლ
ნომინალური ძაბვა	220–240 ვ~
ნომინალური სიხშირე	50/60 ჰერცი
ნომინალური სიმძლავრე	1800-2150W

ენერგიის მოხმარება და დრო შესაბამის დაბალსატენიან რეჟიმში გადასასვლელად:
გამორთვის რეჟიმი: 0 ვტ;
მაქსიმალური დრო შესაბამის დაბალსატენიან რეჟიმში გადასასვლელად: 20 წუთი.

პროდუქტის მიმოხილვა

თქვენი ჩაიდნის შესახებ



GE

მუშაობის ინსტრუქციები

წინასიტყვაობა

გთხოვთ, ფრთხილად ამოიღოთ თქვენი ჩაიდანი და ამოალაგოთ ყველა აქსესუარი. შეინახეთ შეფუთვა, რათა შეძლოთ მოწყობილობის უსაფრთხოდ გადატანა. თუ მის გადაგებას აპირებთ, გთხოვთ, დაიცვათ თქვენს რეგიონში არსებული გადამუშავების რეგულაციები. ჩაიდნის გამოყენებამდე: შეამოწმეთ, რომ ჩაიდნის ან სადგარის ქვედა მხარეს მდებარე საინფორმაციო ფირფიტაზე მითითებული ძაბვა თქვენი ქსელის ძაბვას შეესაბამება. გთხოვთ, გაეცნოთ ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში წარმოდგენილ ყველა ინსტრუქციას და განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციოთ უსაფრთხოების შენიშვნებს.

ექსპლუატაცია

1. აიღეთ ჩაიდანი მისი სადგარიდან. დარწმუნდით, რომ კედელზე მდებარე მთავარი დენის ჩამრთველი გამორთულია. გამოატარეთ კვების კაბელი ბაზაზე არსებულ ლარის გავლით. ელექტრო ჩაიდანის სადგამი დადგით სტაბილურ, ჰორიზონტალურ ზედაპირზე, ხოლო კვების კაბელი კედლის როზეტში შეაერთეთ. ზედმეტი სადენი შეგიძლიათ ფრთხილად ჩასმით უსაფრთხოდ მოათავსოთ სადგარზე არსებულ შესანახ განყოფილებაში. დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი სპეციალური ჭრილიდან გამოდის, წინააღმდეგ შემთხვევაში ჩაიდნის სადგარი არ იქნება სტაბილური.
2. გადმოასხით უკვე ადუღებული წყალი.
3. დააჭირეთ სახურავის განბლოკვის ღილაკს, რათა ააღოთ სახურავი.
4. ჩაიდანი სუფთა წყლით შეავსეთ. წყლის საზომზე განლაგებულია ნიშნები MIN და MAX. წყლის დონემ ყოველთვის უნდა გადაფაროს MIN (0,5 ლიტრი) ნიშნული. ჩაიდანი MAX ნიშნულზე (1,5 ლიტრი) მეტად არ შეავსოთ, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება ცხელი წყალი გადმოვიდეს. დახურეთ თავსახური. სასუქ ჩაიდანი ელექტრო სადგარზე სწორად განათავსეთ.

ჩაიდნის ადუღება

1. კედლის შტაფსელში ჩართეთ ელექტროენერგია.
2. ჩაიდანი ON/OFF გადამრთველი სახელურის ქვემოთ მდებარეობს. ჩააჭირეთ ღილაკს, რათა ჩართოთ ჩაიდანი.
3. ელექტრო გამორთვის ღილაკი განათდება, რაც იმაზე მიუთითებს, რომ ჩაიდანი მუშაობს.
4. როცა წყლის ტემპერატურა შესაბამის ნიშნულს მიაღწევს, ენერგიის გადამრთველი გამორთვება.
5. გადამრთველის აწევით შეგიძლიათ ნებისმიერ დროს შეწყვიტოთ დუღილი. განმეორებით ადუღებისთვის, კვლავ დააჭირეთ გადამრთველს. თუ წყალი ძალიან ცხელია, შესაძლოა საჭირო იყოს დალოდება მანამ, სანამ გადამრთველი საწყის პარამეტრს დაუბრუნდება.
6. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ თავსახური მჭიდროდ არის დამაგრებული და ნურასოდეს ასწვით მას, როდესაც ჩაიდანი დუღს, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება დაიწვას. თუ ადუღების დროს სახურავი სწორად არ არის დამაგრებული, ავტომატური გამორთვა არ იმუშავებს, შეიძლება ჩაიდანი ადუღოთ მშრალი მდგომარეობით და ზედმეტი ორთქლის გამოყოფის გამო გამოიწვიოთ დაზიანება.
7. დუღილის დასრულების შემდეგ გამორთეთ მოწყობილობა ქსელიდან. ახლა შესაძლებელია ჩაიდნის სადგამიდან უსაფრთხოდ ამოღება და მდულარე წყლის ჩასხმა. გულდასმით და ნელა ჩაასხით მდულარე წყალი; ჩაიდანს ძალიან სწრაფად ნუ გადატრიალებთ.
8. არასოდეს დატოვოთ ცხელი წყალი ჩაიდანში, როდესაც ის უმეტესწილად დატოვებული.
9. გამოყენების შემდეგ, ჩაიდანი თავის სადგარზე დააბრუნეთ.
10. პირველ გამოყენებამდე ან შენახვის შემდეგ: ჩაიდანი სუფთა წყლით შეავსეთ. ადუღეთ წყალი. გადაასხით ადუღებული წყალი. გაიმეორეთ ეს ორჯერ ან სამჯერ. ჩაიდანი ახლა მზად არის გამოყენებისთვის.

ადულების ჩამრთველი ავტომატური გამორთვის ფუნქციით

წყლის ადულებისას, არ დააჭიროთ გამორთვის ღილაკს, წინააღმდეგ შემთხვევაში სახურავიდან გამოიფრქვევა ორთქლი და შესაძლოა ავტომატური გამორთვის მექანიზმი დაზიანდეს. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ON/OFF გადამრთველი არ არის დაბრკოლებული, ადვილად მუშაობს და რომ მისი გამორთვა არ არის შეზღუდული.

ჩაშრობისგან დაცვა

თქვენი ჩაიდანი აღჭურვილია უსაფრთხოების მოწყობილობით, რომელიც მისი წყლის არასაკმარისი ოდენობით მუშაობის შემთხვევაში, ავტომატურად გამორთავს მოწყობილობას. თუ ეს მოხდა, ჩაიდანი უნდა გამოირთოს ცენტრალური კვებიდან და მთლიანად გაცივდეს, სანამ მას ცივი წყლით ხელახლა შეავსებთ. ამის შემდეგ უსაფრთხოების მოწყობილობა დაუბრუნდება საწყის პარამეტრებს.

გადახურებისას ავტომატური გამორთვა

ძლიერი გადახურების შემთხვევაში, დამატებითი ზიანის თავიდან ასაცილებლად, თქვენი ჩაიდანი ავტომატურად გაითიშება. თუ ეს მოხდა, მიიტანეთ მოწყობილობა კვალიფიციურ სერვისის სპეციალისტთან შემოწმებისა და შეკეთებისთვის.

გასუფთავება და მოვლა

GE

1. ჩაიდანის ექსპლუატაციის ვადის გასახანგრძლივებლად, გთხოვთ რეგულარულად გაწმინდოთ ჩაიდანი მასში დაგროვილი მინერალური ნალექებისგან.
2. ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელიდან და გაწმენდამდე გაცივდით.
3. არ გამოიყენოთ ქიმიური, ფოლადის ბურბუშელა ან აბრაზიული საწმენდები ჩაიდნის გარედან გასაწმენდად, რადგან ეს გამოიწვევს ზედაპირის გახეხვას და გარე ფერის გახუბებას.

წმენდის მეთოდები:

1. ჩაიდანი აავსეთ 0,5 ლიტრი თეთრი ძმრით, დანარჩენი კი წყლით შეავსეთ და დატოვეთ ერთი საათით ან ცოტა უფრო მეტხანს.
2. გადმოასხით ხსნარი ჩაიდნიდან. მოწმინდეთ დარჩენილი ნალექები სველი ქსოვილით;
3. გავსეთ ჩაიდანი სუფთა წყლით, მიიყვანეთ ადულებამდე და შემდეგ გადააქციეთ წყალი. გაიმეორეთ ეს პროცედურა და ჩაიდანი მზად იქნება გამოსაყენებლად;
4. საჭიროების შემთხვევაში, რამდენჯერმე გაიმეორეთ ზემოაღნიშნული პროცედურები;
5. ჩაიდნის ზედაპირი შეიძლება გაიწმინდოს ნოტიო ქსოვილით და გაპრიალდეს რბილი მშრალი ქსოვილით.

#DetailsMatter

KULLANIM KILAVUZU

ELEKTRİKLİ SU ISITICISI
KT-15PS1WCIS(W)

TOSHIBA



İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER	01
GÜVENLİK TALİMATLARI	02
TEKNİK ÖZELLİKLER	05
ÜRÜNE GENEL BAKIŞ	06
KULLANIM TALİMATLARI	07
TEMİZLİK VE BAKIM	08

GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen güvenlik için ve yaralanma ya da elektrik çarpması riskini azaltmak amacıyla aşağıda listelenen tüm güvenlik önlemlerine uyun.

- Su ısıtıcısı sıcakken gövdesine dokunmayın. Cihazı kullanırken her zaman sapından tutun.
- Kullanırken kapağın kapalı olduğundan her zaman emin olun. Kapağın kapatılmaması, termostatin kapanmasını engeller ve su ısıtıcısının kuru çalışmasına neden olur.
- Cihazı sıcak yüzeylerden ve ısıyla zarar görebilecek nesnelerden uzak tutun.
- Su ısıtıcısını çalıştırmak için en az 20 cm boşluk bırakıldığından ve buharın güvenle dışarı çıkabildiğinden emin olun. Su ısıtıcısını, buharın yüzeye zarar verebileceği bir dolap veya rafın altında asla kullanmayın.
- Su kaynarken veya cihaz kapandıktan hemen sonra boşaltma ağzından çıkan buhara temas etmekten kaçının.
- Su ısıtıcısı sıcak halde kapağı, yeniden doldurmak amacıyla açarken dikkatli olun.
- Su ısıtıcısının suya düşmemesini sağlayın.
- Su ısıtıcısı tabanda iken içine su doldurmayın veya içindeki suyu boşaltmayın.
- Su ısıtıcısını, hazneyi doldurmadan veya boşaltmadan, herhangi bir bileşenini temizlemeden ve kullanılmadığı zaman ana güç kaynağından ayırın.
- Elektrik kablosunu suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Sıvıların su ısıtıcısının gövde konektörüne, tabanına veya elektrik kablosuna temas etmesine izin vermeyin.
- Elektrik kablosunun çalışma yüzeyinin kenarından sarkmasına veya sıcak yüzeylere, ısı ya da alev kaynaklarına değmesine izin vermeyin.

TR

- Bu cihazın herhangi bir parçası hasar görmüş veya herhangi bir şekilde arızalanmışsa ya da bağlantı kablosu veya ana fişi kırılmışsa, kullanmaya devam etmeyin. Uzman yardımı alın.
- Bu cihaz, yalnızca 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılabilir; ancak bu kişilere cihazın güvenli kullanımı hakkında gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anladıkları durumlarda kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.



UYARI: Bu cihazın kullanımı sırasında bazı erişilebilir yüzeyler sıcak olabilir.

UYARILAR

- Elektrikli taban ünitesini, herhangi bir güç kaynağına takılıyken metal bir tepsi veya metal yüzey üzerine koymayın.
- Bu cihaz yalnızca evde, iç mekanda kullanım içindir. Dış mekanda kullanmayın.
- Bu su ısıtıcısı haznesi ve elektrikli taban bütünleşik bir cihaz oluşturur. Bu elektrikli taban başka su ısıtıcısı haznelerini veya bu su ısıtıcısı haznesini başka tabanlarla kullanmayın.
- Bu cihazdaki düğme her zaman kolayca çalıştırılabilir olmalıdır. Çalışmasını engelleyecek şekilde yanlış yerleştirmeyin veya serbest hareketini kısıtlayabilecek engeller koymayın.
- Bu cihaz, evlerde ve aşağıdaki gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- Mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanlarında;
- çiftlik evleri;
- otellerde, motellerde ve diğer konaklama tesislerinde müşteriler tarafından;
- Pansiyon tipi ortamlarda.
- Elektrik kablosu, hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikteki kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Su ısıtıcısı aşırı doldurulursa kaynar su sıçrayabilir. Uyarı: Yanlış kullanım potansiyel yaralanmalara neden olabilir.

DEPOLAMA

- Fazla kablo, kablonun ünite tabanındaki saklama boşluğuna sokulmasıyla istiflenebilir. Su ısıtıcısı kullanılmadığında taban ünitesi üzerinde ve çocuklar ile evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklanmalıdır.

**BU CİHAZ, MUTLAKA
TOPRAKLAMALIDIR. BU CİHAZ
ÇALIŞIRKEN HER ZAMAN GÖZETİM
ALTINDA OLMALIDIR**

TR

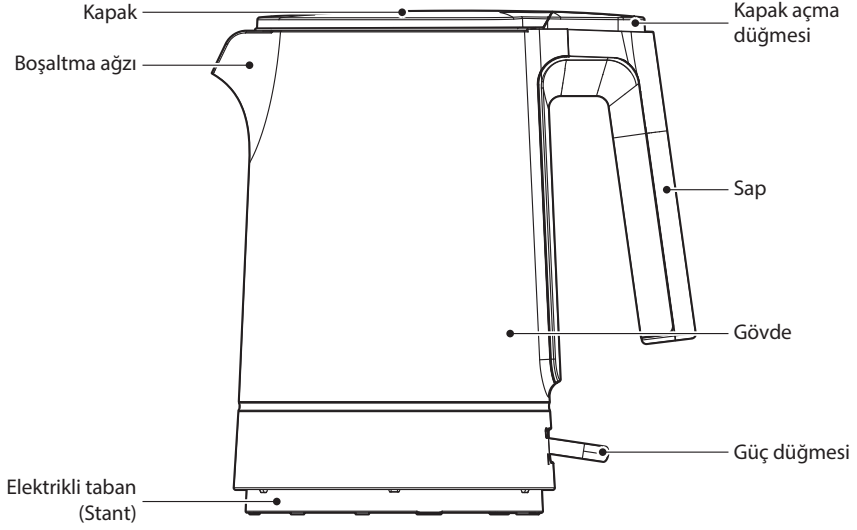
TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	KT-15PS1WCIS(W)
Kapasite	1,5 L
Nominal Gerilim	220-240 V~
Nominal frekans	50/60 Hz
Nominal güç	1800-2150 W

Güç tüketimi ve ilgili düşük güç moduna geçiş süresi:
Kapalı mod: 0 W;
İlgili düşük güç moduna ulaşmak için maksimum süre: 20 dakika.

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

Su Isıtıcınız Hakkında



TR

KULLANIM TALİMATLARI

Ön Bilgiler

Su ısıtıcınızı ve varsa aksesuarlarını dikkatlice kutusundan çıkarın. Cihazı güvenli bir şekilde taşıyabilmeniz için ambalajı saklayın. Cihazı elinizden çıkarırken bölgenizdeki geri dönüşüm yönetmeliklerine uygun şekilde atın. Su ısıtıcınızı kullanmadan önce: Su ısıtıcısının altındaki veya tabanındaki etiket üzerinde belirtilen voltajın, şebeke voltajınızla eşleştiğinden emin olun. Lütfen bu Kullanım Kılavuzundaki tüm talimatları, özellikle güvenlik notlarına dikkat ederek okuyun.

ÇALIŞTIRMA

1. Isıtıcıyı tabandan ayırın. Duvardaki elektrik prizinin kapalı olduğundan emin olun. Güç kablosunu tabandaki oyuktan dışarı çıkarın. Su ısıtıcısının tabanını sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin ve güç kablosunu duvar prizine takın. Fazla kablo, tabandaki saklama bölmesine dikkatlice yerleştirilerek güvenli bir şekilde muhafaza edilebilir. Güç kablosunun oyuk yuvasından çıkmasını sağlayın, aksi takdirde su ısıtıcısının tabanı dengeli olmaz.
2. Önceden ısıtılmış suyu boşaltın.
3. Kapağı kaldırmak için kapak açma düğmesine basın.
4. Su ısıtıcısını temiz suyla doldurun. MIN ve MAX işaretleri su ölçüğü üzerinde yer almaktadır. Su seviyesi her zaman MIN (0,5 L) işaretini kaplamalıdır. Su ısıtıcısını, MAX işaretinin (1,5 litre) üzerinde DOLDURMAYIN, aksi takdirde kaynar su sıçrayabilir. Kapağı kapatın. Doldurulmuş su ısıtıcısını elektrikli tabana doğru şekilde yerleştirin.

Su Isıtıcısını Çalıştırma

TR

1. Duvardaki prizden elektriği açın.
2. Su ısıtıcısının AÇMA/KAPATMA düğmesi sapın altında bulunur. Su ısıtıcısını açmak için düğmeyi aşağı doğru bastırın.
3. Güç düğmesi, su ısıtıcısının çalıştığını göstermek için yanar.
4. Su doğru sıcaklığa ulaştığında güç düğmesi kapanır.
5. İstedığınız zaman düğmeyi yukarı kaldırarak ısıtmayı durdurabilirsiniz. Tekrar ısıtmayı başlatmak için düğmeye tekrar basın. Su çok sıcaksa düğmenin sıfırlanmasını beklemek gerekebilir.
6. Kapağın her zaman sıkıca kapandığından emin olun ve su ısıtıcısı ısıtırken kapağı asla kaldırmayın; aksi takdirde hasarlanma riskiyle karşı karşıya kalırsınız. Kapağı kaynatma sırasında doğru şekilde takılmamışsa otomatik kesme devreye girmeyecek; su ısıtıcısının kurumasına ve aşırı buhar salınımı nedeniyle hasar oluşmasına yol açabilir.
7. Kaynadıktan sonra, cihazı ana şebekeden kapatın. Su ısıtıcısı artık tabanından güvenli çıkarılabilir ve kaynamış su dökülebilir. Her zaman kaynar suyu çok hızlı eğmeden, yavaş ve dikkatli bir şekilde dökün.
8. Sıcak suyu, gözetimsizken su ısıtıcısının içinde asla bırakmayın.
9. Kullanımdan sonra su ısıtıcısını tabanına yerleştirin.
10. İlk kullanım öncesinde veya depolamadan sonra:
Su ısıtıcısını temiz suyla doldurun. Suyu ısıtın. Isınmış suyu boşaltın. Bunu iki veya üç kez tekrarlayın. Su ısıtıcısı artık kullanıma hazırdır.

Otomatik Kapanan Isıtma Düğmesi

Su ısınırken düğmeyi basılı TUTMAYIN aksi takdirde kapağından buhar çıkabilir ve otomatik kapatma mekanizmasına zarar verebilirsiniz. Her zaman AÇMA/KAPATMA düğmesinin önünde engel olmadığından, kolayca çalıştırılabildiğinden ve kapatılmasının engellenmediğinden emin olun.

Kuru Isıtma Koruması

Su ısıtıcınız, yeterli su olmadan çalıştırıldığında otomatik olarak kapanmasını sağlayan bir güvenlik tertibatıyla donatılmıştır. Böyle bir durum olduğunda su ısıtıcısının ana güç kaynağından kapatılması ve tamamen soğuyana kadar beklenmesi, ardından soğuk su ile yeniden doldurulması gerekir. Güvenlik tertibatı daha sonra sıfırlanır.

Aşırı Isınma Otomatik Kapanma

Aşırı ısınma durumunda, su ısıtıcınız daha fazla hasarı önlemek için otomatik olarak kapanacaktır. Böyle bir durumda inceleme ve onarım için yetkili bir servise götürün.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Su ısıtıcısının ömrünü uzatmak için su ısıtıcısı içindeki mineral birikintilerini düzenli olarak temizleyin.
2. Temizlemeden önce her zaman fişi prizinden çekin ve soğumasını bekleyin.
3. Su ısıtıcısının dışını temizlemek için kimyasal temizleyiciler, çelik yünü veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın, bunlar cihazın yüzeyini çizer ve dış renginin solmasına neden olur.

TR

Temizleme yöntemleri:

1. Su ısıtıcısını 0,5 L beyaz sirke ile doldurun, kalanını su ile tamamlayın ve 1 saatten fazla bekletin;
2. Su ısıtıcısındaki sıvıyı boşaltın. Kalan tortuları nemli bir bezle silin;
3. Su ısıtıcısını temiz su ile doldurun, kaynatın ve ardından suyu boşaltın. Bu işlemi bir kez daha tekrar edin, su ısıtıcısı kullanıma hazır olacaktır;
4. Gerekirse, yukarıdaki işlemleri birkaç kez tekrarlayın;
5. Su ısıtıcısının yüzeyi nemli bir bezle silinip yumuşak, kuru bir bezle parlatılabilir.

#DetailsMatter

ПОСІБНИК КОРИСТУ- ВАЧА

ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК
KT-15PS1WCIS(W)

TOSHIBA



ЗМІСТ

ЗМІСТ	01
ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ	02
СПЕЦИФІКАЦІЇ	05
ОГЛЯД ПРИСТРОЮ	06
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	07
ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ	08

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Будь ласка, дотримуйтесь усіх наведених нижче заходів безпеки для забезпечення безпеки та зменшення ризику травм або ураження електричним струмом.

- Не торкайтеся корпусу чайника, коли він гарячий. Завжди тримайте пристрій за ручку під час використання.
- Завжди переконайтеся, що кришка закрита під час використання. Не закрита кришка призведе до того, що термостат не вимкнеться, і чайник закипить без води.
- Тримайте пристрій подалі від гарячих поверхонь та предметів, які можуть бути пошкоджені теплом.
- Переконайтеся, що для роботи чайника залишено щонайменше 20 см вільного простору, і що пара може безпечно виходити. Ніколи не використовуйте чайник під шафою або полицею, де пара може пошкодити поверхню.
- Уникайте контакту з парою, що виходить із носика, коли вода кипить або одразу після вимикання чайника.
- Будьте обережні при відкриванні кришки для доливання води, коли чайник гарячий.
- Переконайтеся, що чайник не може впасти у воду.
- Не наповнюйте чайник і не наливайте з нього воду, коли він стоїть на базі.
- Відключіть чайник від мережі живлення перед наповненням або спорожненням чайника, перед очищенням будь-яких його компонентів та коли він не використовується.
- Не занурюйте з'єднувальний шнур у воду або в інші рідини.
- Не допускайте контакту рідин із роз'ємом на корпусі чайника, його базою або шнуром живлення.
- Не допускайте, щоб шнур живлення звисав з краю робочої поверхні або торкався гарячих поверхонь, джерел тепла чи полум'я.

UA

- Якщо будь-яка деталь цього пристрою пошкоджена або працює з несправністю будь-яким чином, або шнур живлення чи мережева вилка пошкоджені, не продовжуйте його використовувати. Зверніться за допомогою до фахівця.
- Цей пристрій може використовуватися лише дітьми віком від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи браком досвіду та знань, якщо їм було надано нагляд або інструктаж щодо безпечного використання приладу та вони розуміють пов'язані з цим небезпеки. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Дітям до 8 років забороняється виконувати чищення та обслуговування цього пристрою, окрім як під наглядом.
- Тримайте пристрій і його шнур у місці, недоступному для дітей віком до 8 років.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Деякі доступні поверхні можуть бути гарячими під час роботи цього пристрою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не розташовуйте базу живлення на металевий піднос або металеву поверхню, коли вона підключена до будь-якого джерела живлення.
- Цей пристрій призначений виключно для використання в приміщеннях у домашніх умовах. Не використовуйте пристрій на вулиці.
- Цей чайник і його база живлення утворюють єдиний пристрій. Не використовуйте інші чайники із цією базою живлення, або цей чайник з іншими базами.
- Перемикач цього пристрою має бути завжди легко доступним для керування. Не перешкоджайте його роботі через неправильне розміщення або встановлення перешкод, які можуть обмежити його вільне переміщення.
- Цей пристрій призначений для використання в домашніх господарствах та інших подібних умовах, наприклад:

- кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
- сільські будинки;
- клієнтами у готелях, мотелях та інших подібних приміщеннях;
- у місцях проживання, де надаються послуги з ночівлі та сніданку.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, він має бути замінений виробником, його сервісним агентом або іншими аналогічно кваліфікованими особами, щоб уникнути небезпеки.
- При переповненні чайника може вихлюпуватися кипляча вода. Попередження: Неправильне використання може спричинити потенційну травму.

ЗБЕРІГАННЯ

- Зайвий шнур можна прибрати, заправивши його в відсік для зберігання в базі пристрою. Коли чайник не використовується, його слід зберігати на базі та у місцях, недоступних для дітей і домашніх тварин.

**ЦЕЙ ПРИСТРІЙ МАЄ БУТИ
ЗАЗЕМЛЕНИЙ. ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ЦЕЙ ПРИСТРІЙ МАЄ ПЕРЕБУВАТИ ПІД
ПОСТІЙНИМ НАГЛЯДОМ.**

UA

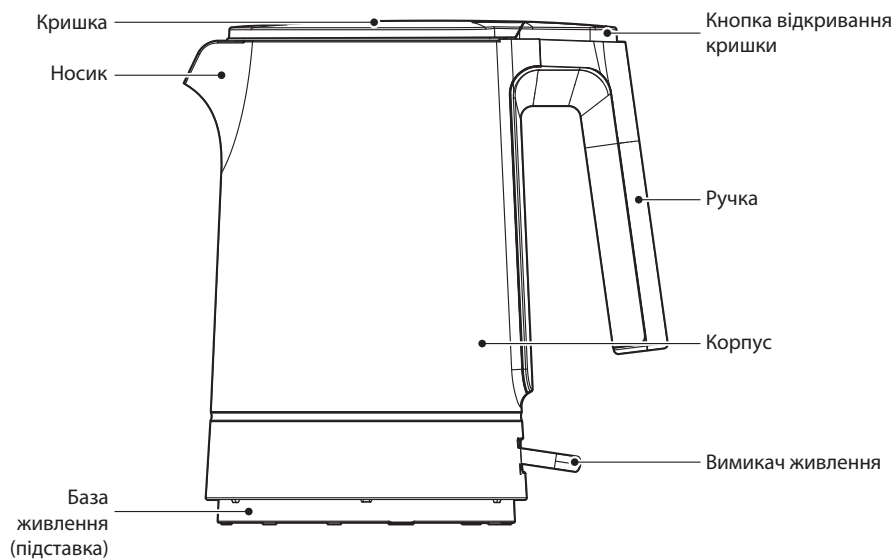
СПЕЦИФІКАЦІЇ

Модель	КТ-15PS1WCIS(W)
Об'єм	1,5 л
Номінальна напруга	220-240 В змін. струму
Номінальна частота	50/60 Гц
Номінальна потужність	1800–2150 Вт

Споживання потужності та час переходу у відповідний режим низького енергоспоживання:
Вимкнений режим: 0 Вт;
Максимальний час переходу у відповідний режим низького енергоспоживання: 20 хвилин.

ОГЛЯД ПРИСТРОЮ

Про ваш чайник



UA

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Попередні дії

Обережно розпакуйте ваш чайник і будь-які аксесуари. Збережіть упаковку, щоб мати змогу безпечно транспортувати пристрій. Якщо ви утилізуєте його, будь ласка, робіть це з урахуванням усіх правил переробки у вашому регіоні. Перед використанням чайника: Переконайтеся, що напруга, зазначена на табличці з технічними характеристиками на дні чайника або на базі, відповідає напрузі вашої електромережі. Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції в цьому посібнику користувача, особливо звертаючи увагу на примітки щодо безпеки.

Використання

1. Відокремте чайник від бази. Переконайтеся, що шнур живлення не підключений до настінної розетки. Виведіть шнур живлення через виїмку в базі. Розмістіть базу чайника на рівній, нехиткій поверхні та підключіть шнур живлення до розетки. Зайвий шнур можна безпечно сховати, акуратно заправивши його у відсік для зберігання в базі. Переконайтеся, що шнур живлення виведено через виріз у базі, інакше база чайника буде нестійкою.
2. Вилийте раніше закип'ячену воду.
3. Натисніть кнопку відкривання кришки, щоб підняти кришку.
4. Наповніть чайник свіжою водою. На шкалі рівня води розташовані мінімальна (MIN) та максимальна (MAX) позначки. Рівень води завжди повинен покривати позначку MIN (0,5 літра). НЕ наповнюйте чайник вище позначки MAX (1,5 літра), інакше може вихлюпуватись кипляча вода. Закрийте кришку. Розмістіть наповнений чайник правильно на базі живлення.

Кип'ятіння чайника

1. Підключіть чайник до настінної розетки.
2. Перемикач увімкнення/вимкнення чайника розташований під ручкою. Натисніть вимикач униз, щоб увімкнути чайник.
3. Загориться індикатор живлення, показуючи, що чайник увімкнено.
4. Коли вода досягне потрібної температури, вимикач живлення вимкнеться.
5. Ви можете зупинити кип'ятіння в будь-який момент, піднявши вимикач угору. Щоб закип'ятити повторно, натисніть перемикач ще раз. Якщо вода дуже гаряча, можливо, доведеться почекати, поки вимикач скине налаштування.
6. Завжди переконайтесь, що кришка щільно прилягає, і ніколи не піднімайте її під час кипіння чайника, інакше ви ризикуєте обваритися. Якщо кришка не встановлена правильно під час кип'ятіння, автоматичне вимикання не спрацює, ви можете випарувати всю воду з чайника та спричинити пошкодження через надмірне виділення пари.
7. Після закипання відключіть пристрій від електромережі. Тепер чайник можна безпечно зняти з бази та вилити закип'ячену воду. Завжди наливати кип'яток повільно і обережно, не нахилиючи чайник занадто швидко.
8. Ніколи не залишайте в чайнику гарячу воду без нагляду.
9. Після використання поставте чайник на його базу.
10. Перед першим використанням або після зберігання:
Наповніть чайник свіжою водою. Закип'ятіть воду. Вилийте закип'ячену воду. Повторіть це двічі або тричі. Тепер чайник готовий до використання.

Перемикач кип'ятіння з автоматичним вимиканням

Під час закипання води не утримуйте вимикач у натиснутому положенні, оскільки з кришки може вийти пара і ви можете пошкодити механізм автоматичного вимикання. Завжди переконуйтесь, що перемикач увімкнення/вимкнення не заблокований сторонніми предметами, легко приводиться в дію і йому не перешкоджають вимкнутися.

Захист від кипіння без води

Ваш чайник оснащений пристроєм безпеки, який вимикає його у разі роботи при недостатній кількості води. Якщо це трапиться, чайник слід відключити від електромережі і дати йому повністю охолонути перед повторним наповненням холодною водою. Потім захисний пристрій буде скинуто.

Вимикання при перегріванні

У разі значного перегрівання чайник автоматично вимкнеться, щоб запобігти подальшим пошкодженням.

Якщо це трапиться, віднесіть пристрій до кваліфікованого сервісного фахівця для огляду та ремонту.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Щоб подовжити термін служби чайника, будь ласка, регулярно очищуйте накип у ньому.
2. Завжди відключайте штепсельну вилку від електричної розетки та дайте чайнику охолонути, перед тим як його очистити.
3. Не використовуйте хімікати, дротяні губки або абразивні засоби для чищення зовнішніх поверхонь чайника, оскільки вони можуть подрпати поверхню та пошкодити забарвлення.

UA

Методи чищення:

1. Налийте в чайник 0,5 л білого оцту, долийте об'єм, що залишився, водою і залиште на понад 1 годину.
2. Вилийте розчин із чайника. Протріть залишки нальоту вологою тканиною.
3. Залийте у чайник чисту воду, доведіть її до кипіння, а тоді вилийте воду. Повторіть ще раз і чайник буде готовим до використання;
4. Якщо необхідно, повторіть вищенаведені операції декілька разів;
5. Поверхню чайника можна протерти вологою тканиною та відполірувати м'якою сухою тканиною.

#DetailsMatter

Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty										
	Model No.		Product:								
	Serial No.		Date of expiry of warranty:								
	Customer Details To be filled in upon purchase										
	Customers Name&Address		Date of purchase								
	Tel.No./Email										
	Service History To be filled in case of warranty repair										
Job no.		Date		Job no.		Date		Job no.		Date	

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC offers the owner of this product a 2(Two) Year Warranty, from the date of purchase, against all manufacturing defects in material and workmanship. The warranty card to be presented to authorized service centers / distributors along with the purchase invoice to claim the warranty.

- The warranty does not cover;
- 1)Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
 - 2)Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
 - 3)Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
 - 4)Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.

After Sales Details				
Country	Distributor Name	Customer Care No.	Contact online	Service Center Address
TÜRKİYE	KUMTEL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.	0850 404 44 44	toshibaservis@ kumtel.com	Org. San. Böl.6. Cad. No:42 Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE



Scan to Find Toshiba
Authorized Service Centers.
Customer Support:
0850 404 44 44

Bayi Kaşesi	Garanti Detayları Garanti kartındaki değişiklikler garantiyi geçersiz kılar					
	Model No.	Ürün:				
	Seri No.	Garanti bitiş tarihi:				
	Müşteri Bilgileri Satın alma sırasında doldurulacaktır					
	Müşteri Adı ve Adresi	Satın alma tarihi				
	Tel. No./E-posta					
	Servis Geçmişi Garanti onarımı durumunda doldurulacaktır					
	İş no.	Tarih	İş no.	Tarih	İş no.	Tarih

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC, bu ürün için satın alma tarihinden itibaren 2(iki) Yıl Garanti sunmaktadır. Garanti, malzeme ve işçilikten kaynaklanan üretim hatalarını kapsamaktadır. Garanti hizmetinden yararlanabilmek için, garanti belgesinin satın alma faturası ile birlikte yetkili servis merkezine veya yetkili distribütöre ibraz edilmesi gerekmektedir.

Garanti Kapsamı Dışındaki Durumlar;

- 1) Hatalı kullanım, yangın veya yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarım/müdahale sonucunda oluşan hasarlar.
- 2) Kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyulmamasından kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- 3) Voltaj dalgalanmaları ile yerel elektrik, güvenlik veya teknik standartlara uyum amacıyla yapılan yetkisiz değişiklik ve ayarlardan kaynaklanan hasarlar.
- 4) Yangın, kaza, doğal afet, hatalı kullanım, normal aşınma ve yıpranma veya voltaj dalgalanmaları nedeniyle oluşan hasarlar.

Satış Sonrası Hizmet Detayları

Ülke	Distribütör Adı	Müşteri Hizmetleri No.	Çevrimiçi iletişim	Servis Merkezi Adresi
TÜRKİYE	KUMTEL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.	0850 404 44 44	toshibaservis@ kumtel.com	Org. San. Böl.6. Cad. No:42 Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE



Toshiba Yetkili Servis
Merkezleri için Tarayın.
Scan for Authorized
Service Centers.
Müşteri Destek Hattı:
0850 404 44 44

TOSHIBA

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dâhil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması hâlinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, Tamir için gereken azami sürenin aşılması, Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş günüdür, bu süre, garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi hâlinde, üretici veya ithalatçı, malın tamirini tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR

GARANTİNİN GEÇERLİ OLMAYACAĞI DURUMLAR

- Tüketicieye teslimden sonra cihazın dış yüzeylerinin çizilmesi ve kırılması
Cihazın anormal ve hatalı kullanımı
Yetkisiz şahıslar tarafından müdahale, kısmi değişiklik ve ilaveler
Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik'e uygun olarak düzenlenmiştir